

# DIN 32983:2006-05 (D)

## Fahrzeuggebundene Hubeinrichtungen für Rollstuhlbenutzer und andere mobilitätsbehinderte Personen - Zusätzliche sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung

---

| Inhalt                                                                                                                                    | Seite |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1 Anwendungsbereich .....                                                                                                                 | 3     |
| 2 Normative Verweisungen .....                                                                                                            | 3     |
| 3 Begriffe .....                                                                                                                          | 4     |
| 4 Sicherheitstechnische Anforderungen .....                                                                                               | 5     |
| 4.1 Betätigungseinrichtung mit Selbsthalt .....                                                                                           | 5     |
| 4.2 Übertragung der Steuerbefehle .....                                                                                                   | 5     |
| 4.3 Notabschaltung .....                                                                                                                  | 6     |
| 4.4 Schalldruck .....                                                                                                                     | 6     |
| 4.5 Mechanische und elektrische Triebwerke .....                                                                                          | 6     |
| 4.6 Endbegrenzung .....                                                                                                                   | 6     |
| 4.7 Tragkonstruktionen.....                                                                                                               | 6     |
| 4.7.1 Allgemeines .....                                                                                                                   | 6     |
| 4.7.2 Bemessung .....                                                                                                                     | 6     |
| 4.7.3 Zulässige Spannungen .....                                                                                                          | 7     |
| 4.7.4 Zulässige Verformungen .....                                                                                                        | 7     |
| 4.8 Plattform.....                                                                                                                        | 7     |
| 4.8.1 Allgemeines .....                                                                                                                   | 7     |
| 4.8.2 Absturzsicherung.....                                                                                                               | 8     |
| 4.8.3 Rollssicherung.....                                                                                                                 | 8     |
| 4.8.4 Einfedern des Fahrzeugs.....                                                                                                        | 9     |
| 4.9 Aufsetzvorrichtung für mechanische Tragmittel .....                                                                                   | 9     |
| 4.10 Sicherung gegen Schlauch- und Rohrleitungsbruch .....                                                                                | 9     |
| 4.10.1 Absicherung bei Undichtigkeiten .....                                                                                              | 9     |
| 4.10.2 Absicherung bei mehreren Arbeitszylindern .....                                                                                    | 9     |
| 4.11 Sicherheitseinrichtungen .....                                                                                                       | 9     |
| 4.11.1 Allgemeines .....                                                                                                                  | 9     |
| 4.11.2 Betätigen von Sicherheitseinrichtungen .....                                                                                       | 9     |
| 4.11.3 Sicherheitsschalter mit Notfunktion.....                                                                                           | 9     |
| 4.11.4 Ruhestromprinzip.....                                                                                                              | 10    |
| 4.11.5 Federn in Sicherheitseinrichtungen .....                                                                                           | 10    |
| 4.11.6 Abschaltleisten .....                                                                                                              | 10    |
| 4.12 Schutz vor Schäden durch Verschleiß.....                                                                                             | 10    |
| 4.13 Hauptschalter.....                                                                                                                   | 10    |
| 4.14 Zusätzliche Anforderungen bei Einbau von Hubeinrichtungen in Schienenfahrzeuge nach Eisenbahn — Bau- und Betriebsordnung (EBO) ..... | 10    |
| 4.14.1 Plattformgröße.....                                                                                                                | 10    |
| 4.14.2 Befestigung.....                                                                                                                   | 10    |
| 4.14.3 Festigkeit bei unbeabsichtigten Fahrbewegungen.....                                                                                | 10    |
| 4.14.4 Ausgleichbewegung von Hubeinrichtungen .....                                                                                       | 11    |
| 4.14.5 Witterungseinflüsse .....                                                                                                          | 11    |
| 4.14.6 Türschließenanlage .....                                                                                                           | 11    |
| 4.14.7 Anfahrsperrung .....                                                                                                               | 11    |
| 4.15 Anforderungen bei Einbau von Hubeinrichtungen in Personenkraftwagen .....                                                            | 11    |
| 5 Prüfung.....                                                                                                                            | 11    |
| 6 Prüfarten und Prüfumfang.....                                                                                                           | 12    |
| 6.1 Prüfung vor der ersten Inbetriebnahme.....                                                                                            | 12    |
| 6.2 Regelmäßige Prüfung .....                                                                                                             | 12    |

|       |                                                             |    |
|-------|-------------------------------------------------------------|----|
| 6.3   | Außerordentliche Prüfung .....                              | 12 |
| 6.4   | Prüfumfang .....                                            | 12 |
| 6.4.1 | Umfang der Prüfung vor der ersten Inbetriebnahme .....      | 12 |
| 6.4.2 | Umfang der regelmäßigen Prüfung.....                        | 12 |
| 6.4.3 | Umfang der außerordentlichen Prüfung .....                  | 12 |
| 7     | Kurz gefasste Betriebsanleitung (Benutzerinformation) ..... | 12 |
| 8     | Warnkennzeichnung.....                                      | 12 |